

## Reference Links:

<http://stackoverflow.com/questions/1832709/django-how-to-make-translation-work>  
<https://docs.djangoproject.com/en/1.3/topics/i18n/deployment/>

### 1. Install rosetta , vinaigrette(App for translating database data)

Note : If you are in virtual environment do not proceed any installation command with sudo because sudo installs packages globally

```
$sudo pip install django-rosetta
```

```
$sudo pip install vinaigrette
```

### 2. Add “ rosetta” to INSTALLED\_APPS in settings.py file

### 3. Add following middlewear to MIDDLEWARE\_CLASSES in settings.py

```
'django.middleware.locale.LocaleMiddleware',
```

Note : This middleware should be after

```
'django.contrib.sessions.middleware.SessionMiddleware',
```

### 4. Add languages to be used to settings.py

```
from django.utils.translation import ugettext_lazy as _
```

```
LANGUAGES = (  
    ('es', _('Spanish')),  
    ('en', 'English'),  
    ('gl', _('Galician')),  
    ('kn', _('Kannada')),  
    ('fr', _('french')),  
)
```

### 5. Make a folder named “locale” in root directory or appdirectory.

this folder name should be always lower case

Add path of this local folder to settings.py file with variable name as

```
LOCALE_PATHS = (  
    '/home/mahiti/Django_Projects/lang_test/locale/',  
)
```

### 6. Add following lines in urls.py

```
url(r'^rosetta/', include('rosetta.urls')),  
url(r'^i18n/', include('django.conf.urls.i18n')),
```

### 7. In all (.html) files or base.html file add following tag at the starting of that file

```
below extends tag ( if exists )
{% load i18n %}
{% extends "base.html" %}
```

8. For Translating template(.html) strings use `{% trans "<string to be translated>" %}`  
Ex: `{% trans "Welcome to Translations" %}`

9. For translating strings from .py files use `gettext` or `ugettext_lazy` for that specific strings

```
from django.utils.translation import ugettext_lazy as _
error_message = _(" Amount greater than basic amount ")
```

10. To Translate database data add following line in models.py

```
import vinaigrette
from django.utils.translation import ugettext_lazy as _
```

```
vinaigrette.register(<model-name>,[ "field_name1", "field_name2" , .....])
```

```
Ex: class Profile(models.Model) :
    name = models.CharField(max_length=100 ,verbose_name = _("name"))
    surname = models.CharField(max_length=100 ,verbose_name = _("surname"))
```

11. To translate string in views use `ugettext_lazy` function as

```
from django.utils.translation import ugettext_lazy as _
def sampleview(request):
    error_msg = _("Invalid Login")
```

Note : Similarly forms.py or any .py file

13. Open Terminal cd to project root directory

To compile messages

```
$django-admin.py makemessages -l kn (or)
```

```
$python manage.py makemessages -l kn
```

Note : a) kn - language code which specified in LANGUAGES variable in settings.py file

b) This command parses (crawl) all .html and .py files and extract all the strings

which we have marked for translations using `ugettext(.py files)`,  
`trans(.html files)` and `gettext(used for Java Script translations in .html files)`  
and stores all strings in `django.po` file as

```
msgid "Welcome to Translations"
```

```
msgstr "ಅನುವಾದಗಳನ್ನು ಸ್ವಾಗತ"
```

Where `msgid` is the string marked for translations  
and `msgstr` is the translated message to that specific language  
(Initially `msgstr` is empty)

c) In order to translate this strings without opening `.po` files use `rosetta` app  
This app provides a UI from admin to provide strings to be translated.  
Link to use `rosetta` is `localhost:8000/rosetta/`

d) In order to use `rosetta`, admin should be logged in as `.po` files contains  
data marked for translations from database

14. To compile messages for all languages use command  
`$django-admin.py compilemessages`

This command generates `.mo` files from `.po` files which contains Byte code.  
This files are used by `django` while translations

15. To provide select box in templates for different languages add the following code

```
<div class="searchform">
  <form action="/i18n/setlang/" method="post">{% csrf_token %}
  <input name="next" type="hidden" value="{{ redirect_to }}" />
  <select name="language">
    {% get_language_info_list for LANGUAGES as languages %}
    {% for language in languages %}
    <option value="{{ language.code }}">{{ language.name }} ({{ language.code
  }})</option>
    {% endfor %}
  </select>
  <input type="submit" value="{% trans 'GO' %}" />
</form>
</div>
```

This select box displays all the languages specified in LANGUAGES in settings.py file

16. How these translations work ?

1. The directories listed in [LOCALE\\_PATHS](#) have the highest precedence, with the ones appearing first having higher precedence than the ones appearing later.
2. Then, it looks for and uses if it exists a locale directory in each of the installed apps listed in [INSTALLED\\_APPS](#). The ones appearing first have higher precedence than the ones appearing later.
3. Then, it looks for a locale directory in the project directory, or more accurately, in the directory containing your settings file.
4. Finally, the Django-provided base translation in django/conf/locale is used as a fallback.
5. When user selects language and clicks on GO ,control goes to url `"/i18n/setlang/"` and again to local middleware and returns temporary redirect (302 response)
6. Local middleware makes use of session data so local middleware should be after session middleware in settings.py file